

作者简介

戴维·赫尔德：

英国开放大学政治学与社会学教授

安东尼·麦克格鲁：

英国南汉普顿大学国际关系教授

戴维·戈尔德布莱特：

英国开放大学社会科学讲师

乔纳森·佩拉顿：

英国谢菲尔德大学经济学讲师

全球化译丛

全球大变革

——全球化时代的政治、经济与文化

[英] 戴维·赫尔德
[英] 安东尼·麦克格鲁
[英] 戴维·戈尔德布莱特
[英] 乔纳森·佩拉顿

著

杨雪冬 周红云
陈家刚 褚松燕

等译



FUDAN B0204030931335 复旦图书馆

复旦大学图书馆
藏书之章

社会科学文献出版社

D. Held, A. McGrew, D. Goldblatt & J. Perraton

GLOBAL TRANSFORMATIONS: POLITICS, ECONOMICS & CULTURE

© Polity Press Limited

英国政体出版社（Polity Press Limited）授予社会科学文献出版社中文简体字版全球独家专有使用权。本书根据 1999 年版译出。

《全球化译丛》总序

亚洲金融危机后，特别是在我国政府即将加入 WTO 之际，国内学术界对全球化的研究迅速成了热点。从 1998 年我们主编国内学术界第一套《全球化论丛》后，在不到两年时间内，国内出版的关于全球化的编著和译著不下数十种之多。这不仅表明人们更加关心全球化问题，也表明对全球化的研究正在进一步深入；不仅表明国内学者对全球化的研究在深化，也说明国外学者对全球化的研究仍在向前推进。

薛晓源同志主编的这套《全球化译丛》，从一个侧面反映了 90 年代以来国外学者在全球化研究方面的最新发展。这套译丛的一个明显特点，是它的多学科性。译丛第 1 辑由 5 本著作组成，它们分别从政治学、伦理学、经济学和社会学等角度，对全球化问题做了广泛的探讨，这是不同学科的学者对全球化进程所做的多学科反思。然而在这个共同表征的背后，还有更深层的东西。细心的读者在研读完这 5 本译著后将会发现，这套译丛比较全面地体现了目前在全球化理论研究方面所具有的一些共同特点。

首先是全球化研究的跨国性。全球化研究始于西方发达国家，但现在，无论是西方国家，还是东方国家；发达国家还是发展中国家，全球化都成了一个共同的话题。全球化是一项真正的跨国研究（transnational studies），或者说是一种真正的超国家理论（supernational theory）。

其次，全球化理论的综合性。全球化首先是一个经济发展过

程，但是归根结蒂它是一个整体性的发展过程。无论人们愿意与否，随着经济全球化过程的展开，文化、艺术、伦理、学术和政治的全球化过程也或多或少开始出现了。与此相适应，全球化理论具有很大的综合性，至少包括了经济全球化、政治全球化、社会全球化和文化全球化等基本内容。

再次，全球化理论的包容性。全球化理论是各种政治倾向和学术倾向的一个交汇点，它不同于其他带有某种单一政治或学术倾向的理论，如新左派或新右派理论、现代化理论、后现代主义理论、后殖民主义理论、社群主义理论，更不用说自由主义理论、保守主义理论、新马克思主义理论等。在全球化理论中我们可以听到具有上述各种政治或学术倾向的学者的声音。

最后，全球化理论的内在矛盾性。全球化过程本质上是一个内在地充满矛盾的过程，它是一个合理的悖论：它包含有一体化的趋势，同时又含有分裂化的倾向；既有单一化，又有多多样化；既是集中化，又是分散化；既是国际化，又是本土化。相应地，在全球化研究中，充满着各种对立的观点。有人把全球化当作福音，有人则认为它是灾难；有人把它视为人类的出路，有人则将它看作是我们的陷阱；等等，不一而足。

全球化理论的这些特征，决定了全球化研究将是 21 世纪很长一个时期内各国学者的共同课题。中国积极参与全球化进程，不仅意味着努力融入国际经济贸易体系，也意味着更多地参与国际学术讨论，在诸如全球化这样的重大理论问题上，能够更多地听到中国学者的洪亮声音。希望这套译丛的出版，有助于进一步推动我国的全球化研究，我想，这也是丛书的编辑者和出版者推出这套丛书的基本宗旨。

俞可平

2000 年 8 月 19 日于北京新风南里

目 录

全球化的文明化和民主化：一条艰难的路（译序）	1
前 言	1
缩略词和缩略语	1
导 论	1
全球化争论	2
全球化争论的根源	15
反思全球化：一个分析框架	21
确定全球化的当代形态	30
本书的简要内容	39
1. 领土国家与全球政治	43
1.1 从帝国到现代民族国家	44
1.1.1 早期的国家形态：政治统治广度的变动	45
1.1.2 早期的现代国家：绝对主义和国家间 (interstate) 体系的出现	48
1.1.3 欧洲的“国家社会”	50
1.1.4 政治全球化形态的变化：基础设施、 速度和分层化	53
1.1.5 现代民族国家和世界秩序	62

1.2 全球政治的出现	68
1.2.1 政治的全球化	69
1.2.2 国际化和跨国化：广度和制度化	73
1.2.3 调节全球政治：基础设施的发展和政治互动的 速度	81
1.3 多层治理与政治权威的扩散	87
1.3.1 联合国体系	88
1.3.2 人权体制 (regime)	94
1.3.3 从国际法到世界法	101
1.3.4 区域主义：新的治理层次	106
1.4 政治全球化的历史形态：政治共同体的转变	111
1.5 不同的国家卷入 (Enmeshment)	116
1.6 结论：政治全球化与结构性影响	120
2. 组织化暴力的扩展	123
2.1 导论	124
2.2 什么是军事全球化	125
2.3 战争体系的全球化：地缘政治学和世界军事秩序的 演化	127
2.3.1 欧洲军事力量的逐渐扩展：早期扩张，1492~ 1800 年	129
2.3.2 地缘政治学的出现：军事基地和军事权力的 分层	132
2.3.3 全球冲突的时代，1914~1990 年	135
2.3.4 无组织的地缘政治：区域化和全球安全	140
2.4 全球武器动态	145

2.4.1 现代早期的武器贸易体系：广度和 分层	147
2.4.2 现代武器贸易：战争的工业化和全球武器 市场	150
2.4.3 当代武器贸易：广度、强度和分层	157
2.4.4 武器生产能力的全球性扩散：现代早期和 现代	163
2.4.5 全球武器生产的当代模式：广度、强度、 分层和制度化	165
2.5 地缘治理形式的出现：组织化暴力	173
2.5.1 军事力量的地缘治理：国际安全机制	174
2.5.2 军事权力的地缘治理：战争和冲突	182
2.5.3 军事权力的地缘管理：战争的工具	184
2.6 军事全球化的历史形态：一项比较研究	187
2.7 国家卷入世界军事秩序的当代模式	191
2.7.1 第一等级：美国	194
2.7.2 第二等级：日本、英国、法国、瑞典和德国	196
2.8 当代军事全球化及其政治影响	200
2.8.1 决策影响：国防政策和军事力量	200
2.8.2 制度的影响：国家安全或合作的安全？	202
2.8.3 分配的影响：国防采购和生产	204
2.8.4 结构的影响：从国家安全状态到“后军事化” 社会？	205
3. 全球贸易与全球市场	208
3.1 贸易和全球化	208
3.1.1 概 念	209
3.1.2 指 标	210

3.2 贸易：从古代到民族国家的兴起	213
3.3 从工业革命到第二次世界大战	
——世界贸易的兴衰	216
3.3.1 古典金本位时代的国际贸易（1870～ 1914 年）	217
3.3.2 两次世界大战期间：世界贸易的崩溃	220
3.3.3 贸易的经济影响	225
3.3.4 贸易全球化：从金本位时代到大萧条	228
3.4 全球贸易秩序的兴起	229
3.4.1 全球自由贸易的发展	230
3.4.2 贸易广度和全球市场的出现	233
3.4.3 战后贸易强度的增长	236
3.4.4 贸易分层模式的变化	240
3.4.5 全球贸易的基础设施和制度化	246
3.5 全球贸易的历史形态：全球贸易的变革	247
3.6 国家卷入全球贸易体制	250
3.7 全球贸易关系的影响	255
3.7.1 决策的影响：宏观经济管理	255
3.7.2 制度影响：贸易政治和福利国家	256
3.7.3 分配的影响：劳动力	257
3.7.4 结构性影响：全球竞争、解工业化和 工业生产模式的转变	259
3.8 结论：国家自主和主权	261
4. 全球金融模式的转化	263
4.1 金融全球化的指标和金融卷入	263
4.1.1 论证的结构	264
4.2 全球金融活动的早期模式	266

4.3 古典金本位时期：1870~1914 年	267
4.3.1 国际资本：金融流量的广度、强度及分层	268
4.3.2 国际货币：古典金本位时代的运作	271
4.3.3 古典金本位时代的金融全球化	274
4.4 两次世界大战之间：全球金融的失序	275
4.5 布雷顿森林体系时代：再造全球金融	277
4.6 当代金融全球化的轮廓	279
4.6.1 全球金融流量的强度和差异	281
4.6.2 全球金融体制的广度和分层	290
4.6.3 全球融资的基础设施、制度化和组织	296
4.6.4 当代金融全球化：自由化和发展的全球金融 市场	298
4.7 比较金融全球化的历史形态	305
4.8 全球金融和国家卷入	311
4.9 全球金融时代的经济自主和主权	314
4.9.1 决策影响：宏观经济政策	315
4.9.2 决策影响：汇率管理	318
4.9.3 制度和分配影响：福利国家	320
4.9.4 结构影响：体制风险和金融权力平衡的变化	321
4.10 结 论	324
5. 公司权力与全球生产网络	325
5.1 跨国公司和全球生产	326
5.2 工业革命前的国际贸易	328
5.3 工业时代的国际生产：多国贸易的扩展 (1850~1939 年)	330
5.3.1 古典金本位时代的外国直接投资和国际贸易 ——广度、深度和分层	330

5.3.2	两次世界大战之间的国际贸易 ——广度、强度和分层	331
5.3.3	1945 年以前国际贸易的影响	333
5.4	跨国公司的崛起和生产的跨国化	334
5.4.1	国际贸易活动的广度	335
5.4.2	外国直接投资的强度和多国生产	339
5.4.3	外国直接投资：分层模式	341
5.4.4	跨国生产：分层模式	347
5.4.5	贸易全球化的基础结构设施和制度化	353
5.5	跨国公司和全球生产网络	360
5.5.1	全球竞争和贸易组织的全球化	361
5.5.2	全球生产网络：部门比较	363
5.5.3	贸易全球化：组织形式	370
5.5.4	“无约束的”跨国公司与全球生产	372
5.6	贸易全球化的历史形态	374
5.7	国家卷入全球生产网络的当代模式	379
5.8	贸易全球化：国内影响	381
5.8.1	决策影响：全球贸易和国家经济政策实施	382
5.8.2	制度影响：全球竞争	384
5.8.3	分配影响：劳动力和全球生产	385
5.8.4	结构影响：外国直接投资、跨国公司和国家 经济绩效	387
5.8.5	结构影响：公司权力对国家权力？	389
5.9	结 论	390
6.	迁移中的人们	392
6.1	全球化和迁移	393
6.2	全球迁移的历史形态	397

6.2.1	前现代的全球迁移：广度和强度	397
6.2.2	现代早期的迁移：区域的和全球的	400
6.2.3	大规模迁移的出现：从现代早期到现代的迁移 模式	401
6.2.4	奴隶贸易	405
6.2.5	亚洲移民：学徒和合同劳工	407
6.2.6	区域迁移和早期工业化	409
6.2.7	全球战争时代的迁移	412
6.3	当代迁移模式	413
6.3.1	迁移的全球化 and 区域化	415
6.3.2	迁移流的分层	416
6.3.3	当代迁移的趋势和模式：多样性和复杂性	421
6.4	全球迁移历史形态的比较	424
6.4.1	历史形态的时空比较	425
6.4.2	历史形态：组织比较	436
6.5	迁移与国家卷入	442
6.6	全球化、迁移与民族国家	448
6.6.1	决策上的影响：边境控制与监督	448
6.6.2	制度上的影响：国际合作与管制跨越边境的 迁移	451
6.6.3	分配上的影响：就业与繁荣的不同模式	452
6.6.4	结构上的影响：民族认同和国民身份	453
6.7	结 论	455
7.	全球化、文化与国家的命运	456
7.1	对文化全球化的分析	456
7.1.1	概 念	458
7.2	历史视角下的文化全球化	463

7.2.1	世界宗教	463
7.2.2	帝 国	465
7.2.3	现代民族文化与跨国的世俗意识形态	470
7.2.4	前现代和现代的文化全球化比较	475
7.3	当代文化全球化的形成	477
7.3.1	全球性基础设施：电信和语言	478
7.3.2	文化多国公司与全球文化市场	484
7.3.3	无线电和音乐产业	490
7.3.4	电 影	494
7.3.5	电 视	498
7.3.6	旅游业	504
7.4	文化全球化的历史形态综述	506
7.5	当代文化全球化及其政治影响	514
7.5.1	决策上和制度上的影响：文化流动和 文化自主	515
7.5.2	分配上和结构上的影响：大众文化和 民族认同	518
7.6	结 论	521
8.	酝酿中的大灾难：全球化与环境	523
8.1	全球化与环境	524
8.1.1	环境全球化的形态	526
8.1.2	概 念	530
8.2	历史视角下的环境全球化	531
8.2.1	全球化与环境：从欧洲扩张到工业革命	531
8.2.2	20 世纪的全球环境退化	534
8.2.3	全球问题、全球关注	537
8.3	环境全球化不断变化的历史形态	542

目 录

8.4 环境退化的分层与国家卷入程度	548
8.4.1 国家卷入与环境公共品：全球变暖、 臭氧消失与海洋环境	549
8.4.2 国家卷入与人口过剩：人口与资源	554
8.4.3 国家卷入与跨国污染	560
8.5 当代全球环境变迁模式及其政治影响	567
8.5.1 决策与制度上的影响：环境政治与政策	569
8.5.2 分配和结构上的影响：全球命运共同体？	570
8.6 结论	573
结论：全球化的当代形态	574
全球化的历史形态：新在哪里？	574
前现代的全球化	575
现代早期的全球化，大约从 1500~1850 年	580
现代的全球化，大约从 1850~1945 年	584
当代的全球化	589
国家力量的终结、复兴或变革	602
政治的新限制？全球化的文明化和民主化	613
方法论附录	624
国际卷入指标	624
选择案例国的标准	625
对外国直接投资的估算	626
对环境恶化的估测	627
致 谢	630
参考文献	633

全球化的文明化和民主化： 一条艰难的路

(译序)

“全球化”成为各个阶层流行的话语是 20 世纪最后 5 年一个重要现象，而且随着新千年的到来，这个现象依然会继续存在，并且从物质上到观念上更全面深刻地影响着、改变着包括个人、民族、国家以及各种组织在内的社会能动者以及整个社会结构的存在，用新的选择和挑战组成了让各方濒于应付的困境。如果可以把我们所处的时代称为“全球化时代”的话，那么我们并无十足的把握预测这个时代的前景。这不仅是因为这个时代的长时段特征中蕴涵着太多的中短期风险和不测，而且更因为上个时代留下的等级、压迫和不平等等遗产，依然梦魇般纠缠着我们的身心与制度；媒体的无端鼓噪，单一化了的发热的头脑。不论是简单的乐观还是绝望的悲观，都有置我们于劫难不复的可能。

在这样的时代中，务实的乐观和清醒的思考是我们辨别全球化进程的路向和定位自身在全球化进程中的位置所必需的。而《全球大变革》在很大程度上有助于我们达到这个目的。这本书是戴维·赫尔德^①、安东尼·麦克格鲁、戴维·戈尔德布莱特以及

① 赫尔德和麦克格鲁是这个作者团体的核心。本书完成的动因实际上始于他们之间的讨论。对于中国许多读者来说，赫尔德是一个比较熟悉的名字，其所著的《民主的模式》1998 年在中国出版，引起了许多方面的重视。

乔纳森·佩拉顿 4 位学者积多年之功完成的。他们分别来自政治理论、国际关系、经济学以及社会学领域，并且都学有所长。因此，本书在近几年汗牛充栋的“全球化”著作中颇显厚重。1999 年出版后获得了各方一致好评，并且成为欧美许多大学相关课程的重要参考书目，^① 在著名的网上书店“亚马逊”上被列为“五星级”著作。正如曼彻斯特大学的彼得·迪肯教授为本书所写的评论指出的那样：“对于正在塑造和重新塑造我们生活的世界的政治、经济和文化进程，本书作了最全面、最动人的解释。各位作者以批判的态度梳理了被滥用的‘全球化’一词，并且用令人确信和富有可读性的方式向我们指出，我们需要在政治上对现在正不同程度改变着社会的各种力量给予更富有创造性的回应。”

一、分析框架和动态比较

近几年来，无论在西方还是在中国，出现了大量关于全球化的论著。总的来说，这些著作在内容上大多或是应景之作，或是临时抄撮；而在态度上或者流于攻击，或者耽于赞扬。不仅缺乏清晰的分析方法，更缺乏系统的理论建构和严密的逻辑推导。造成的结果似乎是，没有一个人能够说清楚全球化究竟是什么，存在什么样的问题，发展的前景如何。

毫无疑问，全球化本身是一个复杂的历史现象，包含了诸多层面和维度，对于研究者来说，实际扮演的是观察者和参与者的双重角色。作为观察者应该与观察对象保持适当的距离，合理的

^① 笔者在 1999 年底在哈佛大学肯尼迪学院做访问学者期间，发现该院的秋季课程中已经开设了“全球化问题研究”的课程，主讲人是该院院长，曾任美国国防部部长助理的约瑟夫·奈教授，而他使用主要参考书就是这本《全球大变革》。

距离创造了思考的理性；而作为参与者，由于自身的地位以及各种社会关系的存在，自身利益受到全球化的直接影响，又难以保持认识的客观。这种角色冲突造成的认识上的两难困境集中体现为全球化认识和全球化理论的多样性和冲突性。

例如，在世界贸易组织的网页上，列举了世界贸易组织十大好处和十大罪状。十大好处是：（1）自由贸易体制有利于推进和平；（2）可以建设性地解决争执；（3）制定的规则使所有人的生活更容易；（4）更自由的贸易减少了生活成本；（5）提供了更多的产品选择；（6）贸易提高了收入；（7）刺激了经济增长；（8）贸易的基本原则使生活更有效率；（9）政府可以不受院外活动的干扰；（10）世界贸易体制鼓励好政府。十大罪状是：（1）世界贸易组织支配着政策；（2）世界贸易组织为了自由贸易不惜代价；（3）商业利益优先于发展；（4）商业利益优先于环境；（5）优先于健康和安全；（6）世界贸易组织破坏了工作，加剧了贫困；（7）在世界贸易组织中，小国无能为力；（8）世界贸易组织是强大的院外集团的工具；（9）弱国被迫加入世界贸易组织；（10）世界贸易组织是不民主的。

本书的作者对于全球化并没有采取简单的价值判断，用“二元论”和“二分法”来归纳和分析问题，相反试图从总结现有理论的基础上提出自己的分析框架，然后使用这个框架来历史地和横向地比较6个发达资本主义国家（美国、英国、德国、法国、日本和瑞典）参与全球化进程的具体情况，以此勾画全球化在政治、经济、社会、文化以及环境等领域的历史演变轨迹和发展的现状。

众所周知，全球化理论不是一种理论，而是一个理论群，其中包含多种理论。从全球化在这些理论中的地位角度看，基本可以分为两类：一类是把全球化本身作为研究的对象；另一类是把全球化作为研究具体问题的重要参照背景，讨论背景与对象之间